

POWERHAND

LIGHTING BY SERENCO

SIN-100.2010



Manual

UK - USB rechargeable COB headlight with motion-detection sensor

Handleiding

NL - USB oplaadbare COB hoofdlamp met bewegingssensor

Gebrauchsanleitung

DE - USB Wiederaufladbare COB Kopflampe mit Bewegungssensor

Mode d'emploi

FR - Phare rechargeable USB COB avec détecteur de mouvement

Instrucciones de uso

ES - Faro con sensor de movimiento



Technical Data:

Type LED: 2W COB LED
 Brightness: 50/150 Lumen, Strobe
 Battery: 3.7 V 2.2 Ah Li-Ion
 IP rating: IP54
 IK rating: IK07
 Charging time: 5 hours
 Run time: 4 ~ 12 hours
 Working temperature: -20 ~ 50°C
 Beam distance: 8 ~ 20 m
 Product dimensions: 77x30x40 mm

Lumen Laser class I
 Protection class III
 EAN: 8717775519928
 Colour temperature: 6000 K
 Weight: 60 g
 Hydrocarbon and UV resistant

Technical data optional charger (SIN-100.1070-2):

Voltage: AC 100 V ~ 240 V
 Frequency: 50/60 Hz
 Charger output voltage: 5 V 1 A

Power connection:

Use the lamp within places prescribed and governed by current regulations on workplaces and electrical systems. Check that the plug

fitted on the cable is suitable for the work environment, if it is not, it must be replaced by a qualified electrician.

Main features:

- Rechargeable headlight with COB technology
- COB LEDs provide 50/150 Lumen
- Long life LEDs (life span 100.000 hours)
- With motion sensor - allows hands to operate the light by waving right in front of the light
- Adjustable head strap
- Wide beam distribution lens
- Strobe function
- Lamp use is not affected by cold temperatures
- Made with high-quality materials for optimal use and durability
- 3.7 V 2.2 Ah Li-Ion battery provides 4 hours constant light output
- IP54 rated
- IK07 rated
- Robust, shock resistant housing
- Adjustable lamp tilts 180°



Instructions for use:

- Charge the battery for at least 8 hours before first use
- To charge the lamp: connect the cable via the USB-C to the lamp directly. Then connect the USB plug to either the 100 ~ 240 V adapter (optional) or any other USB power source available (Max. charging amp. 2 A) and then plug into a wall socket. Please re-charge in good time
- Motion-detection sensor: hold switch down for three seconds. This mode allows the light to be switched on or off by moving your hand directly in front of the light
- Mode selection: press the mode switch at the top of the light sequentially until the required output is achieved. There are 3 settings: High (150 Lumen), Low (50 Lumen) and Strobe.
- The lamp can be charged with a USB charger or from a computer's USB port. The charge light indicator around USB-C displays a red light to indicate when charging and a green light when charging is complete.
- Do not leave the battery in a fully discharged condition. Recharge the flashlight at least once every 30 days. Always fully charge the battery to extend the battery lifetime.

Accessories and spare parts:

USB-cable

100 ~ 240 V USB-charger optional (SIN-100.1070-2)

USB-car charger optional (SIN-100.0035-1)

Use only accessories and spare parts approved by the manufacturer.

Caution:

- Avoid looking directly into the beam
- Do not use the lamp near open flames
- Switch off the lamp when not in use
- Only use this lamp for the purpose it is designed to, all modifications are strictly prohibited
- Should any cable be damaged, it must be immediately replaced with one of the same type
- When plugging the charger into a suitable mains supply, always check that the device is in good condition, and does not appear damaged as this may impair safety

Warranty/Service:

- 12 months from the date of the purchase – Proof of purchase is required to make any warranty claim
- The warranty does not apply in case of damage to the device due to negligent / improper use or accidental damage

Technische gegevens:

Type LED: 2W COB LED
 Lichtsterkte: 50/150 Lumen, Strobe
 Accu: 3.7 V 2.2 Ah Li-Ion
 Water- en stofbestendigheidsklasse: IP54
 Schokbestendigheidsklasse: IK07
 Oplaadduur: 5 uur
 Gebruiksdur: 4 ~ 12 uur
 Werktemperatuur: -20 ~ 50°C
 Straalafstand: 8 ~ 20 m
 Productafmetingen: 77x30x40 mm

Lumen Laserklasse I
 Veiligheidsklasse III
 EAN: 8717775519928
 Kleurtemperatuur: 6000 K
 Gewicht: 60 g
 UV en koolwaterstofbestendig

Technische gegevens optionele lader (SIN-100.1070-2):
 Spanning: AC 100 V ~ 240 V
 Frequentie: 50/60 Hz
 Uitgangsspanning lader: 5 V 1 A

Aansluiting voeding:

Controleer of de lader geschikt is voor deze lamp. Gebruik de lamp volgens de voorschriften en wettelijke bepalingen voor werkplaatsen en elektrische installaties. Controleer of er een passende stekker aan de kabel zit en zo niet, laat dan de stekker door een gekwalificeerde elektromonteur vervangen.

Belangrijkste kenmerken:

- Oplaadbare hoofdlamp met COB technologie
- COB LEDs leveren 50/150 Lumen
- LED's met lange levensduur (100.000 uur)
- Bewegingssensor - maakt het mogelijk om de lamp te bedienen door uw hand direct voor de lamp te bewegen
- Verstelbare hoofdband
- Brede lichtbundel
- Strobe functie
- Lamp kan gebruikt worden bij lage temperaturen
- Gemaakt van hoogwaardige materialen voor een lange levensduur
- 3.7 V 2.2 Ah Li-Ion accu voor een constante lichtopbrengst gedurende 4 uur
- IP-klasse 54
- IK-klasse 07
- Robuust, schokbestendig behuizing voor lange levensduur
- Verstelbare lamp draait 180°



- 1 Schakelaar
- 2 COB LED
- 3 Bewegingssensor

Aanwijzingen voor gebruik:

- Laad de accu minstens 8 uur op voordat u de lamp de eerste keer gebruikt
- De lamp opladen: Sluit de USB-C-kabel aan op lamp, dan sluit je de USB stekker in een 100 ~ 240 V adapter (optioneel) of in een andere USB adapter (Max. laad amp. 2 A) welke voor handen is en sluit deze daarna aan op een wandcontactdoos. Altijd tijdig laden voor een maximale levensduur
- Bewegingssensor: houd de knop 3 seconden ingedrukt om de bewegingssensor te activeren. Hierna kunt u de lamp bedienen door uw hand voor de lamp te bewegen
- Selectiemodus: druk achtereenvolgend op de modusschakelaar aan de bovenkant van de lamp totdat de vereiste selectie is bereikt. Er zijn 3 standen: Hoog (150 Lumen), Laag (50 Lumen) en Strobe
- De lamp kan opgeladen worden door middel van een USB lader of via de USB-poort van uw computer. Tijdens het laden zal er een rood lampje branden, wanneer de lamp volledig geladen is zal het lampje groen kleuren
- Zorg dat de accu nooit geheel ontladen raakt. Laad de accu van de lamp minstens 1x per maand op. Laad de accu altijd helemaal op voor een maximale levensduur.

Accessoires en onderdelen:

USB-kabel

100 ~ 240 V USB-lader optioneel (SIN-100.1070-2)

USB-autolader optioneel (SIN-100.0035-1)

Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde onderdelen en accessoires.

Belangrijk:

- Kijk nooit recht in de lichtbundel
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Schakel de lamp uit als deze niet gebruikt wordt
- Gebruik de lamp alleen daar waarvoor hij bedoeld is, alle modificaties zijn ten strengste verboden
- Als een laadkabel beschadigd raakt dient deze direct te worden vervangen door eenzelfde type kabel
- Controleer altijd de conditie van de lamp en de lader voordat u deze aansluit op de juiste netspanning, dit in verband met de veiligheid

Garantie/Service:

- 12 maanden vanaf de aankoopdatum - Bewijs van aankoop is noodzakelijk bij het doen van een garantieaanvraag
- De garantie is niet van toepassing in geval van beschadiging van het apparaat door nalatigheid/onjuist gebruik of opzettelijke schade

Technische Daten:

Type LED: 2W COB LED
 Helligkeit: 50/150 Lumen, Strobe
 Akku: 3.7 V 2.2 Ah Li-Ion
 IP-Norm: IP54
 Schockbeständigkeit: IK07
 Ladezeit: 5 Stunden
 Betriebsdauer: 4 - 12 Stunden
 Betriebstemperatur: -20 ~ 50°C
 Strahlabstand: 8 ~ 20 m
 Produkt maße Lampe: Ø77x30x40 mm

Lumen Laser class I
 Protection class III
 EAN: 8717775519928
 Farbtemperatur: 6000 K
 Gewicht: 60 g
 Kohlenwasserstoff- und UV-beständig

Technische Daten optionales Ladegerät (SIN-100.1070-2):
 Spannung: AC 100 V ~ 240 V
 Frequenz: 50/60 Hz
 Ausgangsspannung Ladegerät: 5 V 1 A

Netzanschluss:

Zum Laden der Akku-Leuchte ist ausschließlich das mitgelieferte Netzladegerät zu verwenden. Die Verwendung anderer Ladegeräte kann eine irreparable Beschädigung des Akkus und den Verlust der Garantie nach sich ziehen. Beachten Sie die aktuellen Bestimmungen für Arbeitsplätze und elektrische Systeme.

Hauptmerkmale:

- Wiederaufladbare Kopflampe mit COB-Technologie
- COB LEDs Leistung: 50/150 Lumen
- Langlebige LEDs (Lebensdauer 100.000 Stunden)
- Bewegungssensor: ermöglicht den Betrieb der Lampe indem Sie Ihre Hand direkt vor die Lampe halten
- Verstellbarer Kopfriemen
- Breitstrahlverteilungslinse
- Strobe Funktion
- Der Einsatz der Lampe wird durch niedrige Temperaturen nicht beeinträchtigt
- Hochwertige Materialien garantieren optimale Verwendung und Haltbarkeit
- Der 3.7 V 2.2 Ah Li-Ion Akku garantiert 4 Stunden konstante Lichtleistung
- Nach IP54 klassifiziert
- Schockbeständigkeit IK07 klassifiziert
- Robustes, stoßfestes Gehäuse
- Einstellbare Lampe kippt 180°

**Gebrauchsanleitung:**

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens 8 Stunden
- Laden der Lampe: Schließen Sie das USB-C-Kabel an die Lampe an, stecken Sie dann den USB-Stecker in einen 100 ~ 240 V-Adapter (optional) oder in einen anderen USB-Adapter (Max. Ladeverstärker 2 A), der bereit ist, und schließen Sie ihn an eine Steckdose an. Bitte rechtzeitig aufladen
- Bewegungssensor: Halten Sie den Schalter drei Sekunden lang gedrückt. In diesem Modus kann das Licht ein- oder ausgeschaltet werden, indem Sie Ihre Hand direkt vor das Licht halten
- Modusauswahl: Drücken Sie nacheinander den Modusschalter oben auf dem Licht, bis die gewünschte Leistung erreicht ist. Es gibt 3 Einstellungen: Hoch (150 Lumen), Niedrig (50 Lumen) und Strobe
- Das Lampe kann mit einem USB-Ladegerät oder über den USB-Anschluss eines Computers geladen werden. Die Auflade-LED leuchtet während des Ladevorgangs Rot und wird Grün wenn sie vollständig geladen ist, bitte rechtzeitig aufladen
- Lassen Sie den Akku nicht in einem vollständig entladenen Zustand. Laden Sie die Lampe mindestens einmal alle 4 Wochen auf und benutzen Sie zum Laden nur das mitgelieferte Ladekabel. Immer vollständig laden um die Akku-Lebensdauer optimal zu nutzen.

Zubehör und Ersatzteile:

USB-Kabel

100 ~ 240 V Ladegerät optional (SIN-100.1070-2)

USB-PKW Ladegerät optional (SIN-100.0035-1)

Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebenes Zubehör- und Ersatzteile.

Vorsicht:

- Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl
- Verwenden Sie die Lampe nicht in der Nähe offener Flammen
- Schalten Sie die Lampe aus, wenn sie nicht in Gebrauch ist
- Verwenden Sie die Lampe nur für Arbeiten für die die Lampe vorgesehen ist. Änderungen sind grundsätzlich strengstens untersagt
- Sollte ein Kabel beschädigt werden, muss es sofort durch eines der gleichen Typen ersetzt werden
- Überprüfen Sie beim Einstecken des Ladegeräts in eine geeignete Netzversorgung immer, ob sich das Gerät in einem guten Zustand befindet und nicht Beschädigungen oder Mängel Aufweist.

Garantie/Service:

- 12 Monate ab Kaufdatum - Ein Kaufnachweis ist erforderlich, um Garantieansprüche geltend zu machen
- Die Garantie gilt nicht bei Schäden am Gerät, die auf unsachgemäße Benutzung oder unsachgemäße Verwendung zurückzuführen sind

Données techniques:

Type LED: 2W COB LED
 Luminosité: 50/150 Lumen
 Batterie: 3.7 V 2.2 Ah Li-Ion
 Type de protection: IP54
 Résistance aux chocs: IK07
 Temps de chargement: 5 heures
 Autonomie: 4 ~ 12 heures
 Température de service: -20 ~ 50°C
 Distance de faisceau: 8 ~ 20 m
 Dimensions de la baladeuse: 77x30x40 mm

Lumen Laser classe I
 Protection classe III
 EAN: 8717775519928
 Température de couleur: 6000 K
 Poids de la lampe: 60 g
 Résistant aux Hydrocarbures et aux UV

Données Technique chargeur optionnel (SIN-100.1070-2):
 Voltage: AC 100 V ~ 240 V
 Fréquence: 50/60 Hz
 Voltage de sortie chargeur: 5 V 1 A

Connexion électrique:

Vérifier si le chargeur de batterie correspond bien à celui de la lampe. Utiliser la baladeuse dans les endroits prescrits et soumis aux réglementations sur les lieux de travail et les systèmes électriques. Vérifier si la prise fixée sur la câble convient pour l'environnement de travail concerné et la faire remplacer par un électricien qualifié si tel n'est pas le cas.

Principales caractéristiques:

- Lampe frontale rechargeable avec de technologie COB
- Les LED COB produisent 50/150 Lumen
- LED longue durée (durée de vie 100.000 heures)
- Détecteur de mouvement - permet de faire fonctionner la lampe en déplaçant votre main directement devant la lampe
- Bandeau réglable
- Faisceau lumineux large
- Fonction Strobe
- Le fonctionnement de la lampe n'est pas affecté par le froid
- Fabriqué à partir de matériaux de qualité supérieure pour une utilisation et une durabilité optimales
- Batterie 3.7 V 2.2 Ah Li-Ion pour 4 heures d'éclairage constant
- IP54 nominal
- Résistance aux chocs : IK07
- Robuste boîtier résistant aux chocs
- La lampe réglable tourne 180°

**Mode d'emploi:**

- Charger la batterie durant au moins 8 heures avant la première utilisation
- Chargement de la lampe: Connectez le câble USB-C à la lampe, puis branchez la fiche USB dans un adaptateur 100 ~ 240 V (optionnel) ou dans un autre adaptateur USB (Max charge ampli 2 A), puis connectez-le sur une prise murale. Il convient de recharger la batterie à temps
- Détecteur de mouvement: appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le détecteur de mouvement. Après cela, vous pouvez faire fonctionner la lampe en déplaçant votre main devant la lampe
- Mode de sélection: appuyez sur l'interrupteur de mode en haut de la lampe dans l'ordre jusqu'à ce que la sélection requise soit atteinte. Il y a 3 modes: Haute (150 Lumen), Basse (50 Lumen) et Strobe
- La lampe peut être chargée au moyen d'un chargeur USB ou via le port USB de votre ordinateur. Un voyant rouge s'allume pendant le chargement, lorsque la lumière est complètement chargée, la lumière devient verte
- Ne pas laisser la batterie entièrement déchargée. Recharger la lampe au moins une fois par mois. La lampe peut être chargée au moyen de charge, charger la batterie complètement toujours pour une durée de vie maximale.

Accessoires et pièces de rechange:

Câble USB

Chargeur 100 - 240 V en option (SIN-100.1070-2)

Chargeur de voiture USB en option (SIN-100.0035-1)

N'utiliser que les accessoires et pièces de rechange approuvées par le fabricant.

Attention:

- Éviter de regarder directement dans le rayon lumineux
- Ne pas utiliser la lampe à proximité d'un feu ouvert
- Déconnecter la lampe lorsqu'elle n'est pas utilisée
- Utilisez la lampe à bon escient, modifications interdites
- Si un câble est endommagé, il doit être immédiatement remplacé par un du même type
- Lorsque vous branchez le chargeur dans une alimentation secteur appropriée, vérifiez toujours que l'appareil est en bon état et qu'il ne semble pas endommagé car cela pourrait nuire à la sécurité

Garantie/Service:

- 12 mois à compter de la date d'achat - Une preuve d'achat est requise pour toute demande de garantie
- La garantie ne s'applique pas en cas d'endommagement de l'appareil en raison d'une utilisation négligente / inappropriée ou d'un endommagement accidentel

Características técnicas:

Type LED: 2W COB LED
 Brillo: 50/150 Lumen, estroboscópica
 Batería: 3.7 V 2.2 Ah Li-Ion
 Clasificación IP: IP54
 Clasificación IK: IK07
 Tiempo de carga: 5 horas
 Tiempo de funcionamiento: 4 ~ 12 horas
 Temperatura de trabajo: -20 ~ 50°C
 Distancia del haz: 8 ~ 20 m
 Dimensiones de la lámpara: 77x30x40 mm

Láser Lumen Clase I
 Clase de seguridad III
 EAN: 8717775519928
 Temperatura de color: 6000 K
 Peso: 60 g
 Hidrocarburos y resistente a los rayos UV

Características técnicas del cargador opcional (SIN-100.1070-2):
 Tensión: AC 100 V ~ 240 V
 Frecuencia: 50/60 Hz
 Tensión de salida del cargador: 5 V 1 A

Conexión a la alimentación:

Compruebe que el cargador de la batería pertenece/corresponde a la lámpara. Utilice la lámpara en los lugares indicados y regulados

por las normas vigentes sobre lugares de trabajo y sistemas eléctricos. Compruebe que la conexión del cable es adecuada para el entorno de trabajo, en caso contrario, deberá ser sustituida por un electricista cualificado.

Características principales:

- Linterna recargable con tecnología COB
- COB LEDs proveen: 50/150 Lumen
- LED de larga duración (duración de 100.000 horas)
- Modo de activación del sensor: permite que las manos accionen la luz agitando directamente delante de la luz
- Correa de cabeza ajustable
- Lente de distribución de haz ancho
- Con luz estroboscópica de emergencia
- Las bajas temperaturas no afectan al uso de la lámpara
- La batería de 3.7 V 2.2 Ah Li-Ion proporciona horas de luz continua
- Clasificación IP54
- Clasificación IK: IK07
- Carcasa robusta, a prueba de golpes
- La lámpara ajustable se inclina 180°

**Instrucciones de uso:**

- Cargue la batería durante 8 horas como mínimo antes del primer uso
- Para cargar la lámpara: conecte el cable USB-C a la lámpara directamente. Luego conecta el USB conéctelo al adaptador de 100 ~ 240 V (opcional) o cualquier otra fuente de alimentación USB disponible (Amp. Max. 2 A) y luego conéctelo a una toma de pared
- Cuenta con la última tecnología LED COB. Este faro proporciona un haz de gran angular súper brillante que ofrece tres opciones de salida de alto, bajo o estroboscópico.
- Sensor de detección de movimiento: Mantenga presionado el interruptor durante tres segundos. Este modo permite que la luz se encienda en la parte frontal de la luz.
- Selección de modo: Presione el interruptor de modo en la parte superior de la luz secuencialmente hasta que se logre la salida requerida. Hay 3 modos: alto (150 Lumen), bajo (50 Lumen) y estroboscópico
- La lámpara se puede cargar con un cargador USB o desde el puerto USB de una computadora. El LED de recarga se iluminará en rojo mientras se carga y se pondrá verde cuando esté completamente cargado
- Asegúrese de que la batería nunca se descargue por completo. Cargue la batería de la lámpara al menos una vez al mes. Siempre cargue completamente la batería para una vida máxima.

Accesorios y piezas de recambio:

Cable USB

Cargador de 100 ~ 240 V opcional (SIN-100.1070-2)

Cargador de coche USB opcional (SIN-100.0035-1)

Use solamente repuestos y accesorios aprobados por el fabricante.

Advertencia:

- Evite mirar directamente al haz
- No utilice la lámpara cerca de llamas abiertas
- Apague la lámpara cuando no la utilice
- Cargue siempre la batería en su totalidad para prolongar la vida útil de la batería. Utilice siempre el cargador original
- En caso de quiebra o daño a un cable, será reemplazado de inmediato con uno del mismo tipo cable
- Cuando enchufa el cargador un enchufe apropiado, siempre revisa que el equipo esta en buenas condiciones y no pare dañado. Esto podría limitar seguridad

Servicio de garantía:

- 12 meses de garantía desde la fecha compra - Prueba de compra (factura) necesaria para reclamar garantía
- Garantía no se aplica en caso de daño cuasado por negligencia/ uso no apropiado o accidental



EU Declaration of Conformity
According to the EC Directive 2014/30/EU
Electromagnetic Compatibility



For the following equipment

Product: RECHARGEABLE HEAD LAMP
Multiple List Model No.: SIN-100.2010
Brand Owner's Name: POWERHAND
Brand Owner's Address: POSITRONWEG 12
3542 AZ UTRECHT, NETHERLANDS

The following standards were applied:

EN 55015:2013+A1:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61547:2009

EN 61000-3-3:2013

Responsible for making this declaration is the:

Brand Owner ☒ Authorized representative established within the EU ☐

Authorized representative established within the EU (if applicable):

Company Name: Serenco Nederland B.V.
Company Address: Positronweg 12, 3542 AZ Utrecht
Netherlands

Person responsible for making this declaration:

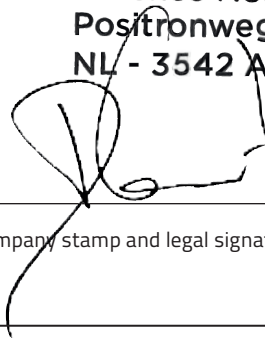
Name, Surname: R.F. Geirnaert
Position/Title: Director

SERENCO

Serenco Nederland BV
Positronweg 12
NL - 3542 AZ UTRECHT

UTRECHT
(Place)

June 1, 2018
(Date)


(Company stamp and legal signature)

POWERHAND

LIGHTING BY SERENCO

SERENCO

SERIOUS TOOLS SERIOUS RESULTS

Positronweg 12
3542 AZ Utrecht
Nederland

+31 (0)30 2415 011
sales@serenco.nl
www.serenco.nl

